



**PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL DE VILLE DE MONT-ROYAL LE LUNDI  
28 JANVIER 2019 À 19 h, AU 90, AVENUE ROOSEVELT**

Présents :

Le maire: Philippe Roy

les conseillers : Erin Kennedy  
John Miller  
Joseph Daoura  
Minh-Diem Le Thi  
Michelle Setlakwe  
Jonathan Lang

formant quorum

et

Alexandre Verdy, Greffier  
Ava L. Couch, Directrice générale

- À moins d'indication contraire, le maire se prévaut de son droit de ne pas voter. Les votes à l'unanimité sont donc des votes à l'unanimité des voix exprimées par les conseillers.

**1. Ouverture de la séance**

Le maire ouvre la séance à 19 h et souhaite la bienvenue aux gens dans la salle.

**2. Adoption de l'ordre du jour**

**RÉSOLUTION N° 19-01-01**

**Objet : Adoption de l'ordre du jour**

Sur proposition de la conseillère Minh-Diem Le Thi, appuyée par le conseiller Joseph Daoura, il est résolu :

D'adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil du 28 janvier 2019.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RESOLUTION NO. 19-01-01**

**Subject: Adoption of Agenda**

It was moved by Councillor Minh-Diem Le Thi, seconded by Councillor Joseph Daoura, and resolved:

To adopt the agenda of Regular Meeting of January 28, 2019.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

### 3. Période de questions du public

Le maire Philippe Roy ouvre la période de questions à 19 h 4 et 5 citoyens s'adressent au conseil. La période de questions se termine à 19 h 16.

### 4. Adoption du procès-verbal de la réunion ordinaire du 17 décembre 2018

#### RÉSOLUTION N° 19-01-02

**Objet : Adoption du procès-verbal de la réunion ordinaire du 17 décembre 2018**

ATTENDU QUE copies du procès-verbal de la réunion ordinaire du 17 décembre 2018 du conseil municipal de Ville de Mont-Royal ont été remises à chaque membre du conseil dans le délai prévu à l'article 333 de la Loi sur les cités et villes, le greffier est dispensé d'en faire la lecture;

Sur proposition du conseiller Joseph Daoura, appuyée par la conseillère Erin Kennedy, il est résolu :

D'adopter le procès-verbal de la réunion ordinaire du 17 décembre 2018 du conseil municipal de Ville de Mont-Royal.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

#### RESOLUTION NO. 19-01-02

**Subject: Adoption of Minutes of December 17, 2018 Regular Meeting**

WHEREAS copies of the minutes of the Town of Mount Royal Council Regular Meeting of December 17, 2018, have been delivered to each member of Council within the time prescribed by section 333 of the Cities and Towns Act, the Town Clerk shall be dispensed with the reading thereof;

It was moved by Councillor Joseph Daoura, seconded by Councillor Erin Kennedy, and resolved:

To adopt the Minutes of the Town of Mount Royal Council Regular Meeting of December 17, 2018.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

### 5. Dépôt de documents :

- .1 Liste des achats sans émission de bon de commande
- .2 Rapport - ressources humaines
- .3 Liste des commandes - 25 000 \$
- .4 Permis et certificats
- .5 Liste des commandes - 10 000 \$
- .6 Liste des chèques et dépôt directs

### 6. Requête de Ville de Mont-Royal dans le cadre de la vaste consultation publique «Tracez un réseau à votre image » de la STM

#### RÉSOLUTION N° 19-01-03

**Objet : Requête de Ville de Mont-Royal dans le cadre de la vaste consultation publique «Tracez un réseau à votre image » de la STM**

ATTENDU QUE depuis de nombreuses années, Ville de Mont-Royal étudie avec la Société de transport la possibilité de rabattre la ligne d'autobus numéro 165 à proximité du métro de l'Acadie afin de répondre aux besoins diversifiés des usagers du transport collectif et des citoyens de la ville et que malgré les efforts de négociations, la demande ne s'est jamais concrétisée;

#### RESOLUTION N° 19-01-03

**Subject : Request from the Town of Mount Royal as part of the STM's extensive public consultation "Tracez un réseau à votre image "**

WHEREAS for many years, Ville de Mont-Royal has been working with the Transit Company to redirect the number 165 bus line close to the Acadie metro to meet the diverse needs of the public transit users and Town citizens and that despite the efforts of negotiations, the demand never materialized;

ATTENDU QU'à ce jour, il n'y a aucun circuit d'autobus permettant de relier directement le terminus d'autobus localisé au Centre-ville de Mont-Royal à la station Acadie;

ATTENDU QUE nous estimons que le rabattement de la ligne 165 vers l'édicule de la station Acadie constituerait une offre de service améliorée pour nos citoyens et permettrait des conditions optimales de déplacement tout en améliorant la qualité de vie des citoyens, en lien avec le plan de transport de Montréal qui vise également les villes liées;

ATTENDU QU'il y a lieu de favoriser l'intermodalité entre le train, l'autobus et le métro et que le rabattement de la ligne 165 via le boulevard Graham jusqu'au secteur Beaumont- Acadie serait un moyen d'augmenter l'utilisation du transport collectif sur notre territoire;

ATTENDU QUE le rabattement de la ligne 165 vers la station Acadie permettrait efficacement et rapidement de se rendre au nouveau Campus MIL de l'université de Montréal établi au centre de l'île sur le territoire Outremontais, lequel sera dès 2019 un lieu de destination pour plus de 1200 usagés par jour;

Sur proposition du conseiller Joseph Daoura, appuyée par la conseillère Erin Kennedy, il est résolu :

De demander à la STM, dans le cadre de sa consultation publique intitulée «Tracez un réseau à votre image » portant sur la refonte du réseau d'autobus:

De déplacer le terminus des autobus du centre-ville de Mont-Royal, à la station Acadie;

De prévoir le rabattement de la ligne 165 vers la station de métro Acadie;

Le tout, dans l'optique d'optimisation de la desserte du transport collectif.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

WHEREAS to date, there is no bus route directly connecting the bus terminus located Downtown Mount Royal to Acadie Station;

WHEREAS we believe that redirecting the bus line 165 to Acadie station's entrance would offer an improved service to our citizens and would allow optimal travel conditions while improving the quality of life of citizens, in connection with the transit plan from Montreal which also targets related cities;

WHEREAS the intermodality between the train, the bus and the subway should be promoted and that line 165 route via Graham Boulevard to the Beaumont-Acadie sector would be a way to increase the use of the public transit on our territory;

WHEREAS redirecting line 165 to Acadie Station would allow the quick and efficient access to the new University of Montreal's MIL Campus located in the center of the island on Outremont territory, a destination that will be frequented by more than 1200 users per day;

It was moved by Councillor Joseph Daoura, seconded by Councillor Erin Kennedy, and resolved:

To ask the STM, as part of its public consultation titled "Tracez un réseau à votre image" about the overhaul of the bus network:

To move the bus terminus from Downtown Mont-Royal to Acadie Station;

To provide the route of line 165 to the Acadie metro station;

All, in the optics of optimization of the public transportation service.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**7. Participation à des congrès et réunions - 2019**

**RÉSOLUTION N° 19-01-04**

**Objet : Participation à des congrès et réunions - 2019**

Sur proposition du conseiller Jonathan Lang, appuyée par la conseillère Minh-Diem Le Thi, il est résolu :

D'autoriser 3 membres du conseil à assister au congrès annuel de la Fédération Canadienne des Municipalités (FCM), du 30 mai au 2 juin 2019, à Québec;

D'autoriser 4 membres du conseil à assister aux Assises Annuelles de l'Union des Municipalités du Québec (UMQ), du 9 au 11 mai, à Québec;

D'autoriser une dépense de 20 000 \$ pour couvrir les frais d'inscription, d'hébergement, de déplacement et de repas associés à ces activités;

D'imputer ces dépenses au budget de fonctionnement, numéro d'affectation 02-110-00-337.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RESOLUTION N° 19-01-04**

**Subject : Attendance at Conferences and Meetings - 2019**

It was moved by Councillor Jonathan Lang, seconded by Councillor Minh-Diem Le Thi, and resolved:

To authorize 3 council members to attend the Federation of Canadian Municipalities (FCM) Annual Conference in Quebec city from May 30 to June 2, 2019;

To authorize 4 council members to attend the Union des Municipalités du Québec (UMQ) Annual Conference, in Québec City, from May 9 to May 11, 2019;

To authorize an expenditure of \$20,000 to cover the registration, lodging, travel and meal costs associated with these activities;

To charge these expenditures to the operating budget, appropriation no. 02-110-00-337.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**8. Système de pondération et d'évaluation pour services professionnels - surveillance des travaux de construction et de génie civil**

**RÉSOLUTION N° 19-01-05**

**Objet : Système de pondération et d'évaluation pour services professionnels - surveillance des travaux de construction et de génie civil**

ATTENDU que le conseil municipal doit utiliser un système de pondération et d'évaluation des offres pour l'octroi de contrats relatifs à la fourniture de services professionnels à exercice exclusif de plus 25 000 \$;

ATTENDU que la Ville utilisera un système de pondération et d'évaluation des offres dans le cadre du mandat de services professionnels pour la surveillance des travaux de construction et de génie civil.

Sur proposition du conseiller Jonathan Lang, appuyée par la conseillère Michelle Setlakwe, il est résolu :

D'approuver le système de pondération et d'évaluation des offres pour services pour la surveillance des travaux de construction et de génie civil.

**RESOLUTION N° 19-01-05**

**Subject : Bid weighting and evaluation system for professional services - monitoring and inspection of construction and civil works**

WHEREAS a contract for exclusive professional services for more than \$25,000 is to be awarded, Council shall use a bid weighting and evaluating system;

WHEREAS the Town will use a bid weighting and evaluating system for awarding a contract for the monitoring and the inspection of construction and civil works.

It was moved by Councillor Jonathan Lang, seconded by Councillor Michelle Setlakwe, and resolved:

To approve the bid weighting and evaluating system for engineering professional services for the monitoring and the inspection of construction and civil works.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**9. Ratification des débours**

**RÉSOLUTION N° 19-01-06**

**Objet : Ratification des débours**

Sur proposition du conseiller John Miller, appuyée par la conseillère Minh-Diem Le Thi, il est résolu :

De confirmer et d'approuver les débours visant la période 1er décembre au 31 décembre 2018:

Salaires et avantages sociaux: 1 376 917 \$

Fournisseurs et autres paiements: 4 855 742 \$

Total des déboursés: 6 232 659 \$.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RESOLUTION N° 19-01-06**

**Subject : Confirmation of Disbursements**

It was moved by Councillor John Miller, seconded by Councillor Minh-Diem Le Thi, and resolved:

To confirm and approve the disbursements for the period between December 1 to December 31, 2018:

Salaries and fringe benefits: \$1,376,917

Suppliers and other payments: \$4,855,742

Total disbursements: \$6,232,659.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**10. Système de pondération et d'évaluation - services professionnels d'architecture et d'ingénierie - rénovations 10/20, avenue Roosevelt**

**RÉSOLUTION N° 19-01-07**

**Objet : Système de pondération et d'évaluation - services professionnels d'architecture et d'ingénierie - rénovations 10/20, avenue Roosevelt**

ATTENDU que le conseil municipal doit utiliser un système de pondération et d'évaluation des offres pour l'octroi de contrats relatifs à la fourniture de services professionnels de plus de 25 000\$;

ATTENDU que la Ville utilisera un système de pondération et d'évaluation des offres dans le cadre du mandat de services professionnels d'architecture et d'ingénierie pour les travaux de rénovations au 10/20, avenue Roosevelt;

Sur proposition du conseiller Jonathan Lang, appuyée par la conseillère Michelle Setlakwe, il est résolu :

D'approuver le système de pondération et d'évaluation des offres pour services professionnels d'architecture et d'ingénierie daté de janvier 2019 pour les travaux de rénovations au 10 à 20, avenue Roosevelt.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RESOLUTION N° 19-01-07**

**Subject : Bid weighting and evaluation system - architectural and engineering professional services - 10/20 Roosevelt Avenue renovations**

WHEREAS for a contract of professional services for more than \$25,000, Council must use a bid weighting and evaluation system;

WHEREAS the Town will use a bid weighting and evaluating system for the awarding of a contract for architectural and engineering professional services for the renovations at 10/20 Roosevelt Avenue;

It was moved by Councillor Jonathan Lang, seconded by Councillor Michelle Setlakwe, and resolved:

To approve the bid weighting and evaluation system for architectural and engineering professional services dated January 2019 for the renovations at 10/20 Roosevelt Avenue.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**11. Entretien horticole du parc Connaught**

**RÉSOLUTION N° 19-01-08**

**Objet : Entretien horticole du parc Connaught**

Sur proposition du conseiller Joseph Daoura, appuyée par la conseillère Erin Kennedy, il est résolu :

D'autoriser une dépense de 90 000 \$ (taxes incluses) en 2019 pour l'entretien horticole du parc Connaught, comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant;

D'accorder à EPAR HORTICULTURE INC. le contrat (C-2019-07) à cette fin, aux prix unitaires soumis, soit au prix total de 84 834,96 \$ (taxes incluses), conformément aux documents d'appel d'offres préparés pour ce contrat;

D'imputer cette dépense comme suit :

Provenance :  
Budget de fonctionnement 2019

Imputation :  
02-761-00-459 - Services externes - Travaux horticoles

Contrat: 84 834,96 \$ (taxes incluses)  
Dépense totale: 90 000 \$ (taxes incluses)  
Crédit: 82 182,02 \$.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RESOLUTION N° 19-01-08**

**Subject : Horticultural maintenance in Connaught Park**

It was moved by Councillor Joseph Daoura, seconded by Councillor Erin Kennedy, and resolved:

To authorize an expense for the amount of \$90,000 (taxes included) in 2019 for the pruning, planting and maintenance of hedges in Connaught Park, including as needed all accessory costs;

To award to EPAR HORTICULTURE INC. the contract (C-2019-07) to undertake these works at the unit prices submitted, for the total amount of \$84,834.96 (taxes included), in accordance with the tendering documents, and;

To charge the expenses related to this contract as follows:

Source:  
Operating Budget 2019

Appropriation:  
02-761-00-459 - "Services externes - Travaux horticoles"

Contract: \$84,834.96 (taxes included)  
Total expense: \$90,000 (taxes included)  
Crédits: \$82,182.02.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**12. Dépenses supplémentaires - Imperméabilisation de la fondation, remplacement du drain français et du crépi - 90, avenue Roosevelt**

**RÉSOLUTION N° 19-01-09**

**Objet : Dépenses supplémentaires - Imperméabilisation de la fondation, remplacement du drain français et du crépi - 90, avenue Roosevelt**

Sur proposition de la conseillère Michelle Setlakwe, appuyée par le conseiller Jonathan Lang, il est résolu :

D'autoriser une dépense supplémentaire de 20 000 \$ (taxes incluses) pour les travaux Imperméabilisation de la fondation, remplacement du drain français et du crépi - 90, avenue Roosevelt, comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant;

De modifier le programme triennal d'immobilisations 2017, pour le projet numéro 2 187 en augmentant le crédit budgétaire de 70 000 \$ à 88 500 \$;

**RESOLUTION N° 19-01-09**

**Subject : Additional expenses - Waterproofing of the foundation, replacement of the french drain and parging repairs - 90 Roosevelt Avenue**

It was moved by Councillor Michelle Setlakwe, seconded by Councillor Jonathan Lang, and resolved:

To authorize an expense for the amount of \$20,000 (taxes included) for Waterproofing of the foundation, replacement of the french drain and parging repairs - 90 Roosevelt Avenue, all accessory costs;

To modify the 2017 triennial capital expenditures Program, for project number 2,187 by raising the budgetary credit amount from \$70,000 to \$88,500;

D'autoriser un virement budgétaire de 18 500 \$ en provenance du projet no. 1 193 « Nouveaux panneaux d'entrée de Ville et de parcs » vers le projet 2 187: « Imperméabilisation de la fondation, remplacement du drain français et du crépi - 90, avenue Roosevelt »;

D'imputer les dépenses associées à ce contrat comme suit :

Provenance :  
Règlement d'emprunt E-1702 pour un crédit de 18 262,27\$

Imputation :  
Projet : 2 187 (PTI 2017) - Imperméabilisation de la fondation, remplacement du drain français et du crépi - 90, avenue Roosevelt

Compte budgétaire : 22-100-00-721.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

To authorise a budget transfer of \$18,500 from project number 1 193 - « Nouveaux panneaux d'entrée de Ville et de parcs » to project number 2 187 - « Imperméabilisation de la fondation, remplacement du drain français et du crépi - 90 Roosevelt Avenue »;

To charge these expenditures as follows:

Source:  
Loan By-law E-1702 for a budgetary credit amount of \$18,262.67

Appropriation:  
Project : 2 187 (PTI 2017) - "Imperméabilisation de la fondation, remplacement du drain français et du crépi - 90 Roosevelt Avenue"

Budget account: 22-100-00-721.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

### 13. Conversion de la pataugeoire Dakin en jeux d'eau

#### **RÉSOLUTION N° 19-01-10**

**Objet : Conversion de la pataugeoire Dakin en jeux d'eau**

Sur proposition de la conseillère Michelle Setlakwe, appuyée par le conseiller John Miller, il est résolu :

D'autoriser une dépense de 320 850 \$ (taxes incluses) pour les travaux de conversion de la pataugeoire Dakin en jeux d'eau, comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant;

D'accorder au plus bas soumissionnaire conforme 9153-5955 QUÉBEC INC. (TERRASSEMENT LIMOGES ET FILS) le contrat (C-2018-56A) à cette fin, au prix soumis, soit 280 637,75 \$ (taxes incluses), conformément aux documents d'appel d'offres pour ce contrat sous réserve de l'approbation du règlement d'emprunt E-1903 par le MAMH;

D'accorder à KARYNE OUELLET PAYSAGISTE (KAP) INC. le mandat numéro 3 dans le cadre du contrat (C-2018-56) pour la surveillance partielle des travaux et suivi du contrat de construction, au montant de 11 037,60 \$ (taxes incluses), le tout selon les documents de soumission et de l'offre de services en date du mois de mai 2018;

D'imputer les dépenses associées à ce contrat comme suit:

Provenance:  
Règlements d'emprunt E-1804 et E-1903

#### **RESOLUTION N° 19-01-10**

**Subject : Conversion of the Dakin wading pool into a splash pad**

It was moved by Councillor Michelle Setlakwe, seconded by Councillor John Miller, and resolved:

To authorize an expense for the amount of \$320,850 (taxes included) for the conversion of the Dakin wading pool into a splash pad, which includes, as needed, all accessory costs;

To award to the lowest conforming tenderer 9153-5955 QUÉBEC INC. (TERRASSEMENT LIMOGES ET FILS) the contract (C-2018-56A) for this purpose, at the price submitted, for a total of \$ 280,637.75 (taxes included), all in accordance with the tendering documents for this contract subject to approval of loan by-law E-1903;

To award KARYNE OUELLET PAYSAGISTE (KAP) INC. the mandate number 3 in reference to contract (C-2018-56) for partial site supervision and construction monitoring services, the amount of \$ 11,037.60 (taxes included), in accordance to the tendering documents and professional services offer dated on May 2018;

To charge the expenses related to this contract as follows:

Source:  
Loan By-laws E-1804 and E-1903

Imputation:  
22-700-00-718 - Conversion de la patageoire Dakin en jeux d'eau

Contrats :291 675,35 \$ (taxes incluses)  
Crédits :292 978,82 \$.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

Appropriation:  
22-700-00-718 - Conversion of the Dakin wading pool into a splash pad

Contracts:\$ 291,675.35 (taxes included)  
Credits:\$ 292.978,82.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**14. Prolongation du contrat - Services d'entretien pour les postes de chloration**

**RÉSOLUTION N° 19-01-11**

**Objet : Prolongation du contrat - Services d'entretien pour les postes de chloration**

Sur proposition du conseiller Joseph Daoura, appuyée par la conseillère Michelle Setlakwe, il est résolu :

D'autoriser une prolongation du contrat C-2015-84 de deux (2) mois à la compagnie NOUVELLE TECHNOLOGIE (TEKNO) INC. au prix forfaitaire de 4 514,06 \$ (taxes incluses), conformément aux documents d'appel d'offres, pour la période du 1er janvier 2019 au 28 février 2019;

D'autoriser une dépense de 5 000 \$ (taxes incluses) en 2019 pour les services d'entretien des poste de chloration de la Ville, comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant;

D'imputer les dépenses associées à ce contrat comme suit :

Provenance:  
Budget de fonctionnement 2019

Imputation:  
02-412-00-444 - Entretien et opération des équipements

Contrat: 4 514,06 \$ (taxes incluses)  
Crédit: 4 565,67 \$.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RESOLUTION N° 19-01-11**

**Subject : Contract extension - Maintenance services for chlorination stations**

It was moved by Councillor Joseph Daoura, seconded by Councillor Michelle Setlakwe, and resolved:

To authorize NOUVELLE TECHNOLOGIE (TEKNO) INC. an extension of contract C-2015-84 of two (2) months, at the lump sum price of \$ 4,514.06 (taxes included), in accordance with the tendering documents prepared for this contract for the period between January 1st 2019 and February 28th 2019;

To authorize an expense for the amount of \$ 5,000 (taxes included) in 2019 for the maintenance services for the chlorination stations, including all the accessory fees;

To charge the expenses related to this contract as follows:

Source:  
Operating Budget 2019

Appropriation:  
02-412-00-444 - " Entretien et opération des équipements "

Contract: \$ 4,514.06 (taxes included)  
Credit: \$ 4,565.67.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**15. Fourniture d'espaces médias réservés**

**RÉSOLUTION N° 19-01-12**

**Objet : Fourniture d'espaces médias réservés**

Sur proposition de la conseillère Minh-Diem Le Thi, appuyée par le conseiller Joseph Daoura, il est résolu :

D'autoriser une dépense de 57 000 \$ (taxes incluses) pour la fourniture d'espaces médias réservés pour des fins de publicité et de promotion dans un média imprimé, comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant;

D'accorder à PROXIMA PUBLICATIONS INC. le contrat à cette fin, pour un montant total de 56 337,75 \$ (taxes incluses);

D'imputer les dépenses associées à ce contrat comme suit :

Provenance :  
Budget de fonctionnement 2019

Imputation : 02-140-00-349

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RESOLUTION N° 19-01-12**

**Subject : Supply of reserved media space**

It was moved by Councillor Minh-Diem Le Thi, seconded by Councillor Joseph Daoura, and resolved:

To authorize an expenditure of \$57,000 (taxes included), for the supply of reserved media space for the purposes of publicity and promotion in a printed media, which include as needed all accessories costs, if necessary;

To award to PROXIMA PUBLICATIONS INC. the contract for this purpose, for a total of \$56,337.75 (taxes included);

To charge the expenses related to this contract as follow:

Source:  
Operating Budget 2019

Appropriation: 02-140-00-349

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**16. Fourniture d'espaces médias**

**RÉSOLUTION N° 19-01-13**

**Objet : Fourniture d'espaces médias**

Sur proposition de la conseillère Minh-Diem Le Thi, appuyée par le conseiller Joseph Daoura, il est résolu :

D'autoriser une dépense de 143 000 \$ (taxes incluses) pour la fourniture d'espaces médias pour des fins de publicité et de promotion dans différents médias imprimés, comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant;

D'imputer les dépenses associées à ce contrat comme suit :

Provenance :  
Budget de fonctionnement 2019

Imputation :  
02-xxx-xxx-341 et 02-xxx-xxx-349.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RESOLUTION N° 19-01-13**

**Subject : Supply of media space**

It was moved by Councillor Minh-Diem Le Thi, seconded by Councillor Joseph Daoura, and resolved:

To authorize an expenditure of \$143,000 (taxes included), for the supply of media space for the purposes of publicity and promotion in a printed media, which include as needed all accessories costs, if necessary;

To charge the expenses related to this contract as follow:

Source:  
Operating Budget 2019

Appropriation:  
02-xxx-xxx-341 and 02-xxx-xxx-349.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**17. Dépenses supplémentaires - Remplacement des réservoirs à essence aux Travaux publics**

**RÉSOLUTION N° 19-01-14**

**Objet : Dépenses supplémentaires - Remplacement des réservoirs à essence aux Travaux publics**

Sur proposition de la conseillère Michelle Setlakwe, appuyée par le conseiller John Miller, il est résolu :

D'autoriser une dépense supplémentaire de 18 000 \$ (taxes incluses) pour le projet no. 3006 « Remplacement des réservoirs essence - Travaux publics » comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant;

De modifier le programme triennal d'immobilisations 2016 et 2018, pour le projet no. 3006 en augmentant le crédit budgétaire de 450 000 \$ à 466 500 \$;

D'autoriser une affectation de 16 450 \$ en provenance du surplus accumulé, vers le budget des activités d'investissement, destiné au projet no. 3 006 « Remplacement des réservoirs à essence - Travaux publics »;

D'imputer cette dépense comme suit :

Provenance :  
Surplus accumulé affecté

Imputation:  
Projet : 3 006 - Remplacement des réservoirs essence - Travaux publics

Compte budgétaire : 22-300-00-719

Dépense : 18 000 \$ (taxes incluses)  
Crédit : 16 450 \$.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RESOLUTION N° 19-01-14**

**Subject : Additional expenditure - Replacement of fuel tanks at Public Works**

It was moved by Councillor Michelle Setlakwe, seconded by Councillor John Miller, and resolved:

To authorize an additional expense for the amount of \$18,000 (taxes included) for project no. 3006 " Remplacement des réservoirs essence - Travaux publics", which includes, as needed, all accessory costs;

To modify the 2016 and 2018 triennial capital expenditures program; for project no. 3 006 by raising the budgetary credit amount from \$ 450 000 to \$ 466 500 ;

To authorize an assignment of \$ 16,450 from the appropriated accumulated surplus, destined to project no. 3 006 " Replacement of fuel tanks at Public Works ";

To charge this expenditure as follows:

Source:  
Appropriated Accumulated Surplus

Appropriation:  
Project: 3 006 - " Remplacement des réservoirs essence - Travaux publics "

Budget account: 22-300-00-719

Expense: \$ 18,000 (taxes included)  
Credit : \$ 16,450.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**18. Renouvellement du contrat d'entretien du logiciel BIBLIO MONDO INC pour la gestion automatisée de la bibliothèque**

**RÉSOLUTION N° 19-01-15**

**Objet : Renouvellement du contrat d'entretien du logiciel BIBLIO MONDO INC pour la gestion automatisée de la bibliothèque**

Sur proposition du conseiller Jonathan Lang, appuyée par la conseillère Michelle Setlakwe, il est résolu :

D'autoriser le renouvellement du contrat d'entretien du logiciel BIBLIO MONDO INC de la compagnie BIBLIO MONDO INC pour la gestion automatisée de la bibliothèque pour l'année 2019 au montant de 38 171,97 \$ (taxes incluses);

**RESOLUTION N° 19-01-15**

**Subject : Renewal of the maintenance contract of the BIBLIO MONDO INC software for automated services at the library.**

It was moved by Councillor Jonathan Lang, seconded by Councillor Michelle Setlakwe, and resolved:

To authorize the contract renewal for the maintenance of the BIBLIO MONDO INC software from BIBLIO MONDO INC for the automated management of the library in 2019 at the price of \$38,171.97 (taxes included);

D'imputer cette dépense jusqu'à concurrence de 38 171,97 \$ (taxes incluses) aux activités financières de 2019, numéro d'affectation 02-770-00-698.

To charge this expenditure up to \$ 38,171.97 (taxes included) to the 2019 financial activities, Appropriation No. 02-770-00-698.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**19. Acquisitions de livres pour la bibliothèque par l'entremise d'engagements d'achats annuels avec certains fournisseurs**

**RÉSOLUTION N° 19-01-16**

**RESOLUTION N° 19-01-16**

**Objet : Acquisitions de livres pour la bibliothèque par l'entremise d'engagements d'achats annuels avec certains fournisseurs**

**Subject : Library book acquisitions with open order purchase orders for books with certain suppliers**

Sur proposition du conseiller Jonathan Lang, appuyée par la conseillère Michelle Setlakwe, il est résolu :

It was moved by Councillor Jonathan Lang, seconded by Councillor Michelle Setlakwe, and resolved:

D'autoriser des acquisitions de la bibliothèque par l'entremise d'engagements annuels de livres et autoriser la directrice générale à signer les documents et bons de commande avec les fournisseurs indiqués.

To authorize Library book acquisitions with open order purchase orders for books with certain suppliers and to authorize the Town Manager to sign the documents and purchase orders with the specified suppliers

D'imputer ces dépenses aux activités financières 2019 aux montants maximaux et numéros d'affectations suivantes :

To charge this expenditure to the 2019 financial activities, subject to the following budget accounts and maximum amounts:

Librairie Monet - livres adultes  
86 000\$ - (02 770 00 676)

Librairie Monet - livres adultes  
86 000\$ - (02 770 00 676)

Librairie Paragraphe - livres adultes  
86 000\$ - (02 770 00 677)

Librairie Paragraphe - livres adultes  
86 000\$ - (02 770 00 677)

Librairie Monet - livres enfants  
32 500\$ - (02 770 00 678)

Librairie Monet - livres enfants  
32 500\$ - (02 770 00 678)

Librairie Bertrand - livres enfants  
24 500\$ - (02 770 00 679).

Librairie Bertrand - livres enfants  
24 500\$ - (02 770 00 679).

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**20. Renouvellement du contrat d'entretien des arbres de rues, de parcs et d'espaces verts**

**RÉSOLUTION N° 19-01-17**

**RESOLUTION N° 19-01-17**

**Objet : Renouvellement du contrat d'entretien des arbres de rues, de parcs et d'espaces verts**

**Subject : Contract renewal for the tree maintenance on streets, in parks and green spaces**

Sur proposition du conseiller Joseph Daoura, appuyée par le conseiller Jonathan Lang, il est résolu :

It was moved by Councillor Joseph Daoura, seconded by Councillor Jonathan Lang, and resolved:

D'autoriser une dépense de 548 000 \$ (taxes incluses) pour l'entretien des arbres de rues, de parcs et d'espaces verts dans les limites de la Ville de Mont-Royal, pour l'année 2019, comprenant tous les frais et accessoires, le cas échéant;

D'accorder le renouvellement du contrat (C-2015-01) à PAYSAGISTE ROGER MARTEL INC. à cette fin aux prix unitaires soumis, pour la deuxième et dernière année d'option du contrat, soit au prix total de 432 826,84 \$ (taxes incluses), le conformément aux documents d'appel d'offres préparés pour ce contrat;

D'imputer les dépenses associées à ce contrat comme suit :

Provenance :  
Budget de fonctionnement 2019

Imputation:  
02-762-00-457 - Services extérieurs - Entretien des arbres

Contrat : 432 829,84 \$ (taxes incluses)  
Crédit : 500 397,04 \$.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

To authorize an expense for the amount of \$ 548,000 (taxes included) in 2019 to execute the contract for the tree maintenance on Town property along streets, in parks and in green spaces within the Town of Mount Royal, which includes, as needed, all accessory costs;

To award the renewal of the contract (C-2015-01) to PAYSAGISTE ROGER MARTEL INC. to undertake these works with the unit prices submitted, for the second and last optional year of the contract, for a total of \$432,826.84 (taxes included), in accordance with the tendering documents;

To charge these expenditures as follows:

Source :  
Operating Budget 2019

Appropriation:  
02-762-00-457 "Services extérieurs - Entretien des arbres".

Contract :\$ 432,829.84 \$ (taxes included)  
Credits : \$ 500,397.04 \$.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**21. Dérogation mineure pour l'immeuble situé au 590, avenue Mitchell**

**RÉSOLUTION N° 19-01-18**

**Objet : Dérogation mineure pour l'immeuble situé au 590, avenue Mitchell**

ATTENDU QUE le propriétaire de l'immeuble situé au 590, avenue Mitchell, soit le lot 1 679 618 , a soumis une demande de dérogation mineure visant à légaliser, conformément au Règlement sur les dérogations mineures N° 1312, les deux marges de recul latérales à 1,97 m, empiétant de 0,01 m dans les marges minimales de 1,98 m requises au moment de la construction en 1950;

ATTENDU QUE suite à des modifications réglementaires subséquentes, la réglementation actuelle prévoit des marges latérales minimales de 2,3 m et des marges latérales totales minimales de 4,6 m portant les empiètements à 0,33 m pour un total de 0,66 m;

ATTENDU QUE la présente demande de dérogation est rendue nécessaire par les empiètements de 0,01 m au moment de la construction;

ATTENDU QUE l'approbation de cette demande légalisera les deux marges de recul latérales non conformes mais ne pourra s'appliquer à toute construction subséquente ;

**RESOLUTION N° 19-01-18**

**Subject : Minor Variance for the property located at 590 Mitchell Avenue**

WHEREAS the owner of the immovable property located at 590, Mitchell Avenue, being lot 1 679 618, has submitted an application for a minor variance to legalize, in accordance with By-law No. 1312, both side setbacks at 1.97 m, encroaching by 0.01 m on the 1.98 m minimum setbacks required at the time of construction in 1950;

WHEREAS following subsequent by-law modifications, the present by-law specifies a minimum side setback of 2,3 m and a minimum total side setback of 4,6 m, thereby bringing the encroachments to 0.33 m for a total of 0.66 m;

WHEREAS the present request is necessary due to the 0.01 m encroachment at the time of construction;

WHEREAS the approval of this application would legalize both non-conforming side setbacks but can not apply to any future additions;

ATTENDU QU'après mûre réflexion lors de sa séance tenue le 30 novembre 2018, le Comité consultatif d'urbanisme a recommandé d'accepter cette demande de dérogation mineure;

Sur proposition de la conseillère Erin Kennedy, appuyée par la conseillère Minh-Diem Le Thi, il est résolu :

D'accepter, conformément au Règlement N° 1312 sur les dérogations mineures, de légaliser à 1,97 m les deux marges de recul latérales de l'immeuble situé au 590, avenue Mitchell.

#### **ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

WHEREAS after due deliberation at its meeting held on November 30th, 2018, the Planning Advisory Committee recommended that the said application for a minor variance be accepted;

It was moved by Councillor Erin Kennedy, seconded by Councillor Minh-Diem Le Thi, and resolved:

To accept, in accordance with Minor Variance By-law No. 1312, to legalize at 1.97 m both side setbacks of the property located at 590 Mitchell Avenue.

#### **CARRIED UNANIMOUSLY**

## **22. Recommandations du Comité consultatif d'urbanisme**

### **RÉSOLUTION N° 19-01-19**

#### **Objet : Recommandations du Comité consultatif d'urbanisme**

Sur proposition de la conseillère Erin Kennedy, appuyée par la conseillère Minh-Diem Le Thi, il est résolu :

D'APPROUVER les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) ayant fait l'objet d'une recommandation favorable du CCU lors de la réunion tenue le 14 décembre 2018:

Plan N°1 : 4360, Côte-de-Liesse pour « Ajout d'une porte sur la façade avant »;

Plan N°3 : 1130, Waterloo pour « Une fenêtre latérale, porte d'entrée et porte patio »; le comité aurait préféré une fenêtre à battants comme celles existantes;

Plan N°4: 130, Bates pour « Modification au dernier étage – Ajout 'solarium' »; Sous réserve : quand les fenêtres sont ouvertes tous les garde-corps devraient être de hauteur, style et détails identiques. Des dessins d'atelier doivent être soumis, incluant les informations techniques afin de confirmer la réserve;

Plan N°5 : 2374, Lucerne pour « Modification des ouvertures »;

Plan N°10b) : 386, Barton pour « Modification du permis - Abaisser les portes de garage, porte d'entrée et choix de brique; Choix de brique : Riverdale lisse est approuvé;

Plan N°11 : 617, Powell pour « Agrandissement arrière et terrasse »;

### **RESOLUTION N° 19-01-19**

#### **Subject : Planning Advisory Committee recommendations**

It was moved by Councillor Erin Kennedy, seconded by Councillor Minh-Diem Le Thi, and resolved:

TO APPROVE the Site Planning and Architectural Integration (PIIA) plans that have been the subject of a favorable recommendation from the CCU at its meeting held on December 14, 2018:

Plan No.1: 4360 Côte-de-Liesse for "Adding a door to the front facade";

Plan No.3: 1130 Waterloo for "Side window, front door and patio door"; Committee would prefer a casement window as existing;

Plan No.4: 130 Bates for "Modification to the last storey – Adding a 'solarium'"; Subject to: When windows are open all railings should be identical height, style and detail. Must submit shop drawings with technical information to confirm subject to;

Plan No.5: 2374 Lucerne for "Openings' modifications";

Plan No.10b) : 386 Barton for "Modification to permit- Lowering garage doors, front door and brick choice"; Brick choice: Riverdale smooth is approved;

Plan No.11: 617 Powell for "Rear addition and deck";

Plan N°12 : 8300, Devonshire pour « Enseigne autonome »; Sous réserve : Enseigne doit être de la même couleur que la marquise, soit 'Charcoal' au lieu de noir. Base aluminium approuvée;

Plan N°16 : 1375, Dunvegan pour « Vestibule et fenêtre en saillie »;

D'APPROUVER les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) ayant fait l'objet d'une recommandation favorable du CCU lors de la réunion tenue le 18 janvier 2019 et prolongée le 22 janvier 2019 pour les plans N°18 - 22 et 23:

Plan N°1 : 2358, Lucerne pour « Enseigne appliquée et enseigne autonome »;

Plan N°2 : 8288, Devonshire pour « Enseigne appliquée - Installée sans permis »;

Plan N°3 : 5754, Royalmount pour « Enseigne autonome »;

Plan N°5 : 609, Walpole pour « Agrandir fenêtre sous-sol et changement porte d'entrée arrière »;

Plan N°7 : 1001, Caledonia pour « Agrandissement latéral »; Sous réserve : reproduire sur le nouveau garage le même détail de projection du mur contrefort que celui trouvé sur le garage existant;

Plan N°9 : 154, Cornwall pour « Modification du garage en pièce habitable, agrandissement latéral et au deuxième étage »;

Plan N°10 : 5590, Royalmount pour « Nouvelle brique pour réparation de certaines parties sur les façades existantes »;

Plan N°12: 115, Dunrae pour « Agrandissement arrière sur deux étages et terrasse - Demande expirée »; Sous réserve : fenêtres couleur gris charbon tel qu'approuvé précédemment par le CCU;

Plan N°13 : 202, Simcoe pour « Terrasse arrière en composite et pavé-uni »;

Plan N°14 : 531, Algonquin pour « Modifier l'ouverture dans le mur arrière »;

Plan N°18 : 2367, Graham pour « Changer les fenêtres dans les mêmes ouvertures »;

DE REFUSER les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) ayant fait l'objet d'une recommandation défavorable du CCU lors de la réunion tenue le 14 décembre 2018:

Plan No.12: 8300 Devonshire for "Post sign"; Subject to: Sign must be the same color as canopy, means 'Charcoal' instead of black. Aluminium base approved;

Plan No.16: 1375 Dunvegan for "Vestibule and Bay-window";

TO APPROVE the Site Planning and Architectural Integration (PIIA) plans that have been the subject of a favorable recommendation from the CCU at its meeting held on January 18, 2019 and extended on January 22, 2019 for plans No.18 - 22 and 23:

Plan No.1: 2358 Lucerne for "Wall-mounted sign and post sign";

Plan No.2: 8288 Devonshire for "Wall-mounted sign – Installed without permit";

Plan No.3: 5754 Royalmount for "Post sign";

Plan No.5: 609 Walpole for "Enlarging basement window and changing the rear entrance door";

Plan No.7: 1001 Caledonia for "Side addition"; Subject to: rebuilding same buttress wall projection detail found on the existing garage on the new garage;

Plan No.9: 154 Cornwall for "Modifying the garage to a habitable room, side and second floor addition";

Plan No.10: 5590 Royalmount for "New brick for the reparation of some parts of the existing facades";

Plan No.12: 115 Dunrae for "Two storeys' rear addition and deck – Expired request"; Subject to: gray charcoal color windows as CCU previous approval;

Plan No.13: 202 Simcoe for "Rear terrace made in composite and uni-paved stones";

Plan No.14: 531 Algonquin for "Modifying the rear wall opening";

Plan No.18: 2367 Graham for " Changing the windows in the same openings";

TO REFUSE the Site Planning and Architectural Integration (PIIA) plans that have been the subject of an adverse recommendation of the CCU at its meeting held on December 14, 2018:

Plan N°6 : 566, Kindersley pour « Nouvelle maison – Démolition déjà accordée »; REFUSÉ pour les raisons suivantes: « Maintien des commentaires précédents. IL s'agit d'une nouvelle maison et il faut saisir l'opportunité pour rehausser le paysage. Les inspirations sont intéressantes mais la proposition n'a aucun de ces éléments »;

Plan N°10a) : 386, Barton pour « Modification du permis – Changement de la couleur des fenêtres pour les deux agrandissements à l'arrière et le mur arrière »; REFUSÉ pour les raisons suivantes: « installer des fenêtres gris anthracite Aluminex RAL 7016 »;

Plan N°15 : 1789, Graham pour « Affichage »; REFUSÉ pour les raisons suivantes: « Le règlement stipule que la nouvelle signalisation doit s'intégrer aux panneaux déjà existants sur le bâtiment; à resoumettre avec la signalisation sur un auvent »;

DE REFUSER les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) ayant fait l'objet d'une recommandation défavorable du CCU lors de la réunion tenue le 18 janvier 2019 et prolongée le 22 janvier 2019 pour les plans N°18-22 et 23:

Plan N°24 : 1201, Laird pour « Modification du permis émis - Marquise »; REFUSÉ pour les raisons suivantes: « Les commentaires précédents sont maintenus. L'installation de toute marquise sur ce bâtiment n'est pas appropriée. Ajouter un auvent ou voir pour intégrer un autre type d'éclairage LED »;

#### **ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

- 23. Adoption du Règlement no 1450-1 modifiant le Règlement no 1450 relatif au taux du droit de mutation applicable aux transferts dont la base d'imposition excède 500 000 \$**

#### **RÉSOLUTION N° 19-01-20**

**Objet : Adoption du Règlement no 1450-1 modifiant le Règlement no 1450 relatif au taux du droit de mutation applicable aux transferts dont la base d'imposition excède 500 000 \$**

ATTENDU QUE conformément à l'article 356 de la Loi sur les cités et villes (R.L.R.Q. chapitre C-19), le Règlement n° 1450-1 modifiant le Règlement no 1450 relatif au taux du droit de mutation applicable aux transferts dont la base d'imposition excède 500 000 \$ a été précédé d'un dépôt et d'un avis de motion donné le 17 décembre 2018;

Sur proposition du conseiller John Miller, appuyée par la conseillère Minh-Diem Le Thi, il est résolu :

Plan No.6: 566, Kindersley for "New home – Demolition already granted"; REFUSED for the following reasons: "Maintaining previous comments. This is a new home and we must seize the opportunity to enhance the landscape should be seized. Inspirations are interesting but the proposal shows none of these elements";

Plan No.10a) : 386 Barton for " Modification to permit - Changing windows' color to the two rear additions and the rear wall"; REFUSED for the following reasons: "'Charcoal grey' Aluminex RAL 7016 windows must be installed";

Plan No.15: 1789 Graham for "Signage"; REFUSED for the following reasons: "By-law stipulates that new signage must integrate with the existing signs on the building, must resubmit with signage on an awning";

TO REFUSE the Site Planning and Architectural Integration (PIIA) plans that have been the subject of an adverse recommendation of the CCU at its meeting held on December 18, 2019 and extended on January 22, 2019 for plans No.18-22 and 23:

Plan No.24: 1201 Laird for "modification to the issued permit - Canopy"; REFUSED for the following reasons: "Maintain previous comments. Installation of any canopy on this building is not appropriate. Add an awning or see to integrate another type of LED lighting";

#### **CARRIED UNANIMOUSLY**

#### **RESOLUTION N° 19-01-20**

**Subject : Adoption of By-law No.1450-1 amending By-law No. 1450 concerning the rate of transfer duties applicable to transfers whose basis of imposition exceeds \$500,000**

WHEREAS in accordance with section 356 of the Cities and Towns Act (C.Q.L.R. Chapter C-19), By-law No. 1450-1 amending By-law No. 1450 concerning the rate of transfer duties applicable to transfers whose basis of imposition exceeds \$500,000 was preceded by a filing and a notice of motion given on December 17, 2018;

It was moved by Councillor John Miller, seconded by Councillor Minh-Diem Le Thi, and resolved:

D'adopter le Règlement n° 1450-1 modifiant le Règlement no 1450 relatif au taux du droit de mutation applicable aux transferts dont la base d'imposition excède 500 000 \$.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

To adopt By-law No.1450-1 amending By-law No. 1450 concerning the rate of transfer duties applicable to transfers whose basis of imposition exceeds \$500,000.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**24. Adoption du Règlement no 1455 sur la rémunération versée aux membres du conseil pour les années 2019 et suivantes**

**RÉSOLUTION N° 19-01-21**

**Objet : Adoption du Règlement no 1455 sur la rémunération versée aux membres du conseil pour les années 2019 et suivantes**

ATTENDU QUE conformément à l'article 356 de la Loi sur les cités et villes (R.L.R.Q., chapitre C-19), le Règlement n° 1455 sur la rémunération versée aux membres du conseil pour les années 2019 et suivantes a été précédé d'un dépôt, d'une présentation et d'un avis de motion donné le 17 décembre 2018;

Sur proposition du conseiller John Miller, appuyée par la conseillère Minh-Diem Le Thi, il est résolu :

D'adopter le Règlement n° 1455 sur la rémunération versée aux membres du conseil pour les années 2019 et suivantes.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RESOLUTION N° 19-01-21**

**Subject : Adoption of By-law No. 1455 concerning the remuneration paid to council members for 2019 and subsequent years**

WHEREAS in accordance with section 356 of the Cities and Towns Act (C.Q.L.R., Chapter C-19), By-law No.1455 concerning the remuneration paid to council members for 2019 and subsequent years was preceded by a filing, a tabling and a notice of motion given on December 17, 2018;

It was moved by Councillor John Miller, seconded by Councillor Minh-Diem Le Thi, and resolved:

To adopt By-law No.1455 concerning the remuneration paid to council members for 2019 and subsequent years.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**25. Adoption du Règlement no E-1901 autorisant des dépenses en immobilisation et un emprunt de 2 882 000\$ pour l'entretien des bâtiments et l'acquisition d'équipements**

**RÉSOLUTION N° 19-01-22**

**Objet : Adoption du Règlement no E-1901 autorisant des dépenses en immobilisation et un emprunt de 2 882 000\$ pour l'entretien des bâtiments et l'acquisition d'équipements**

ATTENDU QUE conformément à l'article 356 de la Loi sur les cités et villes (R.L.R.Q. chapitre C-19), le Règlement n° E-1901 autorisant des dépenses en immobilisation et un emprunt de 2 882 000\$ pour l'entretien des bâtiments et l'acquisition d'équipements a été précédé d'un dépôt et d'un avis de motion donné le 17 décembre 2018;

Sur proposition du conseiller John Miller, appuyée par la conseillère Minh-Diem Le Thi, il est résolu :

D'adopter le Règlement n°E-1901 autorisant des dépenses en immobilisation et un emprunt de 2 882 000 \$ pour l'entretien des bâtiments et l'acquisition d'équipements.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RESOLUTION N° 19-01-22**

**Subject : Adoption of By-law No. E-1901 to authorize capital expenditures and a loan of \$ 2,882,000 for municipal buildings maintenance and the purchase of equipment**

WHEREAS in accordance with section 356 of the Cities and Towns Act (C.Q.L.R. Chapter C-19), By-law No. E-1901 to authorize capital expenditures and a loan of \$ 2,882,000 for municipal buildings maintenance and the purchase of equipment was preceded by a filing and a notice of motion given on December 17, 2018;

It was moved by Councillor John Miller, seconded by Councillor Minh-Diem Le Thi, and resolved:

To adopt By-law No. E-1901 to authorize capital expenditures and a loan of \$ 2,882,000 for municipal buildings maintenance and the purchase of equipment.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**26. Adoption du Règlement no E-1902 autorisant des dépenses en immobilisation et un emprunt de 2 530 000\$ pour des travaux d'infrastructures municipales**

**RÉSOLUTION N° 19-01-23**

**Objet : Adoption du Règlement no E-1902 autorisant des dépenses en immobilisation et un emprunt de 2 530 000 \$ pour des travaux d'infrastructures municipales**

ATTENDU QUE conformément à l'article 356 de la Loi sur les cités et villes (R.L.R.Q., chapitre C-19), le Règlement n° E-1902 autorisant des dépenses en immobilisation et un emprunt de 2 530 000 \$ pour des travaux d'infrastructures municipales a été précédé d'un dépôt et d'un avis de motion donné le 17 décembre 2018;

Sur proposition du conseiller John Miller, appuyée par la conseillère Minh-Diem Le Thi, il est résolu :

D'adopter le Règlement n° E-1902 autorisant des dépenses en immobilisation et un emprunt de 2 530 000 \$ pour des travaux d'infrastructures municipales.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RESOLUTION N° 19-01-23**

**Subject : Adoption of By-law No. E-1902 to authorize capital expenditures and a loan of \$ 2,530,000 for municipal infrastructure work**

WHEREAS in accordance with section 356 of the Cities and Towns Act (C.Q.L.R., Chapter C-19), By-law No. E-1902 to authorize capital expenditures and a loan of \$ 2,530,000 for municipal infrastructure work was preceded by a filing and a notice of motion given on December 17, 2018;

It was moved by Councillor John Miller, seconded by Councillor Minh-Diem Le Thi, and resolved:

To adopt By-law No. E-1902 to authorize capital expenditures and a loan of \$ 2,530,000 for municipal infrastructure work.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**27. Adoption du Règlement no E-1903 autorisant des dépenses en immobilisation et un emprunt de 3 900 000\$ pour des travaux de parcs**

**RÉSOLUTION N° 19-01-24**

**Objet : Adoption du Règlement no E-1903 autorisant des dépenses en immobilisation et un emprunt de 3 900 000\$ pour des travaux de parcs**

ATTENDU QUE conformément à l'article 356 de la Loi sur les cités et villes (R.L.R.Q., chapitre C-19), le Règlement n° E-1903 autorisant des dépenses en immobilisation et un emprunt de 3 900 000 \$ pour des travaux de parcs a été précédé d'un dépôt et d'un avis de motion donné le 17 décembre 2018;

Sur proposition du conseiller John Miller, appuyée par la conseillère Minh-Diem Le Thi, il est résolu :

D'adopter le Règlement n° E-1903 autorisant des dépenses en immobilisation et un emprunt de 3 900 000 \$ pour des travaux de parcs.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RESOLUTION N° 19-01-24**

**Subject : Adoption of By-law No. E-1903 to authorize capital expenditures and a loan of \$ 3,900,000 for municipal parks**

WHEREAS in accordance with section 356 of the Cities and Towns Act (C.Q.R.L., Chapter C-19), By-law No. E-1903 to authorize capital expenditures and a loan of \$ 3,900,000 for municipal parks was preceded by a filing and a notice of motion given on December 17, 2018;

It was moved by Councillor John Miller, seconded by Councillor Minh-Diem Le Thi, and resolved:

To adopt By-law No. E-1903 to authorize capital expenditures and a loan of \$ 3,900,000 for municipal parks.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**28. Adoption du Règlement no E-1904 autorisant des dépenses en immobilisation et un emprunt de 622 000\$ pour l'acquisition de véhicules et d'équipements**

**RÉSOLUTION N° 19-01-25**

**Objet : Adoption du Règlement no E-1904 autorisant des dépenses en immobilisation et un emprunt de 622 000\$ pour l'acquisition de véhicules et d'équipements**

ATTENDU QUE conformément à l'article 356 de la Loi sur les cités et villes (R.L.R.Q., chapitre C-19), le Règlement n° E-1904 autorisant des dépenses en immobilisation et un emprunt de 622 000 \$ pour l'acquisition de véhicules et d'équipements a été précédé d'un dépôt et d'un avis de motion donné le 17 décembre 2018;

Sur proposition du conseiller John Miller, appuyée par la conseillère Minh-Diem Le Thi, il est résolu :

D'adopter le Règlement n° E-1904 autorisant des dépenses en immobilisation et un emprunt de 622 000 \$ pour l'acquisition de véhicules et d'équipements.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RESOLUTION N° 19-01-25**

**Subject : Adoption of By-law No. E-1904 to authorize capital expenditures and a loan of \$622,000 for the purchase of vehicles and equipment**

WHEREAS in accordance with section 356 of the Cities and Towns Act (C.Q.L.R., Chapter C-19), By-law No. E-1904 to authorize capital expenditures and a loan of \$622,000 for the purchase of vehicles and equipment was preceded by a notice of motion given on December 17, 2018;

It was moved by Councillor John Miller, seconded by Councillor Minh-Diem Le Thi, and resolved:

To adopt By-law No. E-1904 to authorize capital expenditures and a loan of \$622,000 for the purchase of vehicles and equipment.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**29. Adoption du Règlement no E-1905 autorisant des dépenses en immobilisation et un emprunt de 4 000 000\$ pour des travaux de réhabilitation de conduites d'aqueduc et d'égout**

**RÉSOLUTION N° 19-01-26**

**Objet : Adoption du Règlement no E-1905 autorisant des dépenses en immobilisation et un emprunt de 4 000 000\$ pour des travaux de réhabilitation de conduites d'aqueduc et d'égout**

ATTENDU QUE conformément à l'article 356 de la Loi sur les cités et villes (R.L.R.Q. chapitre C-19), le Règlement n° E-1905 autorisant des dépenses en immobilisation et un emprunt de 4 000 000 \$ pour des travaux de réhabilitation de conduites d'aqueduc et d'égout a été précédé d'un dépôt et d'un avis de motion donné le 17 décembre 2018;

Sur proposition du conseiller John Miller, appuyée par la conseillère Minh-Diem Le Thi, il est résolu :

D'adopter le Règlement n° E-1905 autorisant des dépenses en immobilisation et un emprunt de 4 000 000 \$ pour des travaux de réhabilitation de conduites d'aqueduc et d'égout.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RESOLUTION N° 19-01-26**

**Subject : Adoption of By-law No. E-1905 to authorize capital expenditures and a loan of \$ 4,000,000 for the rehabilitation of water and sewer mains**

WHEREAS in accordance with section 356 of the Cities and Towns Act (C.Q.L.R., Chapter C-19), By-law No. E-1905 to authorize capital expenditures and a loan of \$ 4,000,000 for the rehabilitation of water and sewer mains was preceded by a filing and a notice of motion given on December 17, 2018.;

It was moved by Councillor John Miller, seconded by Councillor Minh-Diem Le Thi, and resolved:

To adopt By-law No. E-1905 to authorize capital expenditures and a loan of \$ 4,000,000 for the rehabilitation of water and sewer mains.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**30. Dépôt et avis de motion du projet de Règlement no. 1384-36 modifiant le Règlement no 1384 sur la circulation et le stationnement en ce qui a trait à la signalisation routière**

**Objet : Dépôt et avis de motion du projet de Règlement no. 1384-36 modifiant le Règlement no 1384 sur la circulation et le stationnement en ce qui a trait à la signalisation routière**

La conseillère Michelle Setlakwe, dépose le projet de Règlement n° 1384-36 modifiant le Règlement n° 1384 sur la circulation et le stationnement en ce qui a trait à la signalisation routière et donne avis de motion qu'il sera présenté pour adoption à une séance subséquente.

**Subject : Filing and notice of motion of Draft By-law No. 1384-36 to amend Traffic and parking By-law No. 1384 with respect to Traffic signs**

Councillor Michelle Setlakwe files Draft By-law No. 1384-36 to amend By-law No. 1384 with respect to Traffic signs and gives notice of motion that it will be introduced for adoption at a future sitting.

**31. Dépôt, avis de motion et adoption du premier projet de règlement no 1441-3 modifiant le Règlement de zonage n° 1441 en ce qui a trait au coefficient d'emprise au sol (C.E.S.) minimum et au coefficient d'occupation du sol (C.O.S.) minimum dans la zone C-214-A**

**RÉSOLUTION N° 19-01-27**

**Objet : Dépôt, avis de motion et adoption du premier projet de règlement no 1441-3 modifiant le Règlement de zonage n° 1441 en ce qui a trait au coefficient d'emprise au sol (C.E.S.) minimum et au coefficient d'occupation du sol (C.O.S.) minimum dans la zone C-214-A**

**1. Avis de motion**

Le conseillère Erin Kennedy dépose le projet de règlement no 1441-3 modifiant le Règlement de zonage n° 1441 en ce qui a trait au coefficient d'emprise au sol (C.E.S.) minimum et au coefficient d'occupation du sol (C.O.S.) minimum dans la zone C-214-A et donne avis de motion qu'il sera présenté pour adoption à une séance subséquente;

**2. Adoption du premier projet de règlement**

ATTENDU QUE conformément à l'article 356 de la Loi sur les cités et villes (R.L.R.Q. c. C-19), le Projet de règlement no 1441-3 modifiant le Règlement de zonage n° 1441 en ce qui a trait au coefficient d'emprise au sol (C.E.S.) minimum et au coefficient d'occupation du sol (C.O.S.) minimum dans la zone C-214-A a été précédé d'un dépôt et d'un avis de motion;

Sur proposition de la conseillère Erin Kennedy, appuyée par le conseiller Joseph Daoura, il est résolu :

D'adopter le premier projet de règlement no 1441-3 modifiant le Règlement de zonage n° 1441 en ce qui a trait au coefficient d'emprise au sol (C.E.S.) minimum et au coefficient d'occupation du sol (C.O.S.) minimum dans la zone C-214-A;

**RESOLUTION N° 19-01-27**

**Subject : Tabling, notice of motion and adoption of first Draft By-law No. 1441-3 to amend Zoning By-law No. 1441 with respect to the minimum floor area ratio (CES) and minimum coverage ratio (COS) for the zone C-214-A**

**1. Notice of motion**

Councillor Erin Kennedy files Draft By-law No. 1441-3 to amend Zoning By-law No. 1441 with respect to the minimum floor area ratio (CES) and minimum coverage ratio (COS) for the zone C-214-A and gives notice of motion that it will be presented for adoption at a future Council meeting;

**2. Adoption of first Draft By-law**

WHEREAS in accordance with section 356 of the Cities and Towns Act (C.Q.L.R. Chapter C-19), the draft By-law No. 1441-3 to amend zoning by-law No. 1441 with respect to the minimum floor area ratio (CES) and minimum coverage ratio (COS) for the zone C-214-A was preceded by tabling and a notice of motion ;

It was moved by Councillor Erin Kennedy, seconded by Councillor Joseph Daoura, and resolved:

To adopt the first Draft By-law No. 1441-3 to amend Zoning By-law No. 1441 with respect to the minimum floor area ratio (CES) and minimum coverage ratio (COS) for the zone C-214-A;

De tenir, conformément à la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (R.L.R.Q., chapitre A-19.1), une assemblée publique relativement au Projet de règlement no 1441-3 modifiant le Règlement de zonage n° 1441 en ce qui a trait au coefficient d'emprise au sol (C.E.S.) minimum et au coefficient d'occupation du sol (C.O.S.) minimum dans la zone C-214-A, à son contenu et aux conséquences de son adoption le 11 février, 2019;

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

To hold, in accordance with the Land Use Planning and Development Act (C.Q.L.R., Chapter A-19), a public meeting regarding the Draft By-Law No. 1441-3 to amend Zoning By-law No. 1441 with respect to the minimum floor area ratio (CES) and minimum coverage ratio (COS) for the zone C-214-A, its content and the consequences of its adoption on February 11, 2019;

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**32. Rapport sur les décisions prises par le conseil d'agglomération**

**Objet : Rapport sur les décisions prises par le conseil d'agglomération**

Le maire Philippe Roy fait rapport des décisions prises lors des dernières séances du conseil d'agglomération.

**Subject : Report on Decisions rendered by the Agglomeration Council**

Mayor Philippe Roy reported decisions taken at the Agglomeration's Council meetings.

**33. Orientations du conseil au conseil d'agglomération**

**RÉSOLUTION N° 19-01-28**

**Objet : Orientations du conseil au conseil d'agglomération**

ATTENDU QUE le maire de la Ville doit exposer la position qu'il entend prendre sur les sujets inscrits à l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil d'agglomération du 31 janvier 2019 et discuter de celle-ci avec les autres membres présents afin d'adopter une résolution établissant l'orientation du conseil conformément à l'article 61 (2o) de la Loi sur l'exercice de certaines compétences municipales dans certaines agglomérations (R.L.R.Q., chapitre E-20.001);

Sur proposition de la conseillère Michelle Setlakwe, appuyée par le conseiller Jonathan Lang, il est résolu :

De mandater le maire, ou son représentant, à assister à la séance ordinaire du conseil d'agglomération du 31 janvier 2019 afin de prendre toutes les décisions qu'il jugera appropriées sur les dossiers présentés à cette séance en se basant sur l'information qui y sera fournie et ce, dans l'intérêt supérieur de la Ville de Mont-Royal.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RESOLUTION N° 19-01-28**

**Subject : Orientations of Council at the Agglomeration Council meeting**

WHEREAS the Mayor must set out the position that he intends to take on the matters on the agenda of the January 31, 2019 regular sitting of the Urban Agglomeration Council and discuss that position with the other members present in order to adopt a resolution establishing the council's stance in accordance with section 61 (2°) of an Act Respecting the Exercise of Certain Municipal Powers in Certain Urban Agglomerations (C.Q.L.R, chapter E-20.001);

It was moved by Councillor Michelle Setlakwe, seconded by Councillor Jonathan Lang, and resolved:

To authorize the Mayor, or his representative, to attend the January 31, 2019 agglomeration council regular meeting in order to make any decisions he deems appropriate regarding the matters presented at this meeting based on the information provided during this meeting and in the best interests of the Town of Mount Royal.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**34. Affaires diverses**

Les membres du conseil informent les personnes présentes de sujets et d'événements passés ou à venir.

**35. Période de questions du public**

Le maire Philippe Roy ouvre la période de questions à 20 h 4 et 10 citoyens s'adressent au conseil. La période de questions se termine à 21 h 13.

**36. Levée de la séance**

**RÉSOLUTION N° 19-01-29**

**Objet : Levée de la séance**

ATTENDU QUE tous les sujets de l'ordre du jour sont épuisés;

Sur proposition du conseiller John Miller, appuyée par le conseiller Jonathan Lang, il est résolu :

De lever la séance à 21h13.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

Le maire,

(s) Philippe Roy

Philippe Roy

**RESOLUTION NO. 19-01-29**

**Subject: Closing of Meeting**

WHEREAS all subjects on the Agenda are exhausted;

It was moved by Councillor John Miller, seconded by Councillor Jonathan Lang, and resolved:

To close meeting at .

**CARRIED UNANIMOUSLY**

Le greffier,

(s) Alexandre Verdy

Alexandre Verdy